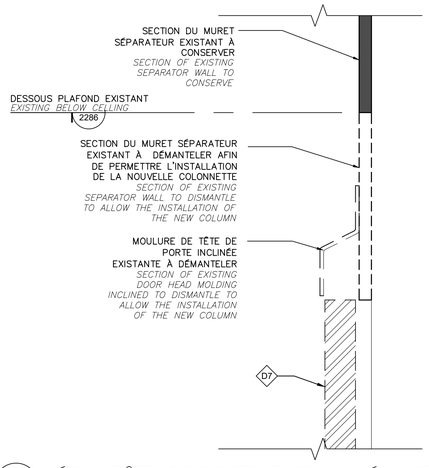
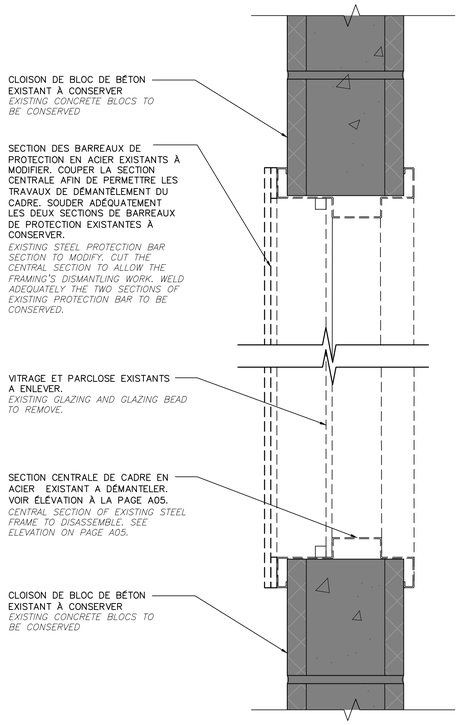


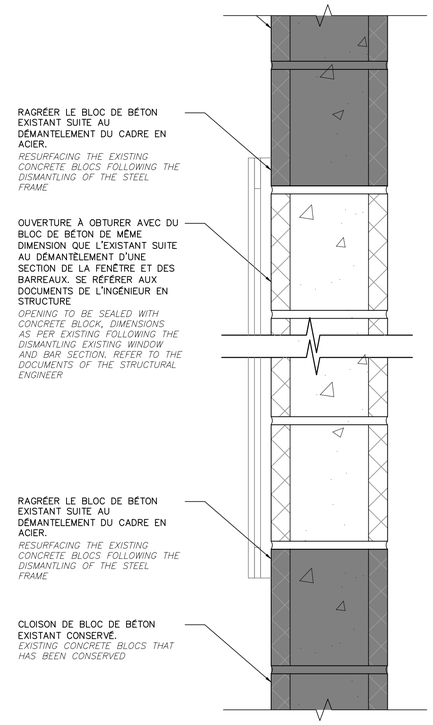
1 A04 A08 DÉTAIL TÊTE DE PORTE TYPE – DÉMOLITION
DOOR FRAME TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



2 A04 A08 DÉTAIL COUPE FENÊTRE INT. – DÉMOLITION
INTERIOR WINDOW SECTION DETAIL – DEMOLITION

0 0.25 1: 5



3 A04 A08 DÉTAIL COUPE FENÊTRE INT. – CONSTRUCTION
INTERIOR WINDOW SECTION DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5

LÉGENDE - ÉLÉVATIONS ET DÉTAILS
LEGEND - ELEVATIONS AND DETAILS

ZONE HORS CONTRAT.
N.I.C. ZONE

XX NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.

X NOTE D'ÉQUIPEMENT, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
EQUIPMENT NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.

X XX.XXX ÉLÉVATION *ELEVATION*

X XX.XXX COUPE *SECTION*

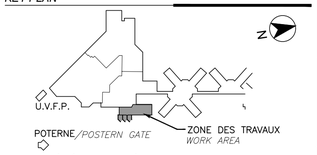
XX XX.XXX DÉTAIL *DETAIL*

XX.XXX XXXX NIVEAU *LEVEL*

TYP. TYPIQUE *TYPICAL*

SIM. SIMILAIRE *SIMILAR*

PLAN CLÉ
KEY PLAN



NOTES GÉNÉRALES - DÉTAILS
GENERAL NOTES - DETAILS

1– POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX D'INGÉNIERIE, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES INGÉNIEURS
FOR ENGINEERING WORKS, REFER TO ENGINEERING DOCUMENTS.

2– RAGRÉER TOUS LES FINIS TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX
RESURFACE ALL THE FINISHES AFFECTED BY THE WORKS

3– TOUS LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS SONT À PEINDRE AU CHANTIER ET DE COULEUR TEL QUE L'EXISTANT
ALL THE NEW ELEMENTS ARE TO BE PAINTED ON THE SITE AND IN THE SAME COLOR AS THE EXISTING

4– POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION DES PORTES ET CADRES, SE RÉFÉRER AU BORDEREAU DES PORTES ET CADRES.
FOR SUPPLIES AND INSTALLATION OF DOORS AND FRAMES, REFER TO DOORS AND FRAMES SCHEDULE.

NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION DÉTAILS
SPECIFIC NOTES - DEMOLITION DETAILS

SAUF SI SPÉCIFIÉ AUTREMENT, TOUS LES ÉLÉMENTS DE CETTE LISTE SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR.
EXCEPT IF STATED OTHERWISE, ALL THE ELEMENTS OF THIS LIST ARE PROVIDED AND INSTALLED BY THE CONTRACTOR

D1 PORTE DE CELLULE EXISTANTE À DÉMANTELER ET À REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE
EXISTING CELL DOOR TO BE DISMANTLED AND DELIVERED TO THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE

D2 ARRÊT DE PORTE EN ACIER EXISTANT À CONSEVER.
EXISTING STEEL RESTRAINING ANGLE OF CELL DOOR TO BE CONSERVED.

D3 SYSTÈME MURAL DE COULISSE SUR RAIL DES PORTES DE CELLULE À DÉMANTELER. TYPE.
SLIDING WALL SYSTEM ON TRACK OF CELL DOORS TO BE DISMANTLED. TYPE.

D4 PLAFOND EXISTANT EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT ET SUPPORT DE FIXATION À DÉMOLIR.
EXISTING SHEETS OF AGGREGATE FIBERS CEILING AND SUPPORT OFF FIXATION TO BE DEMOLISHED.

NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION DÉTAILS
SPECIFIC NOTES - CONSTRUCTION DETAIL

SAUF SI SPÉCIFIÉ AUTREMENT, TOUS LES ÉLÉMENTS DE CETTE LISTE SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR.
EXCEPT IF STATED OTHERWISE, ALL THE ELEMENTS OF THIS LIST ARE PROVIDED AND INSTALLED BY THE CONTRACTOR

A1 NOUVELLE PORTE DE CELLULE AVEC NOUVEAU SYSTÈME COULISSANT.
NEW CELL DOOR WITH NEW SLIDING SYSTEM.

A2 ARRÊT DE PORTE EN ACIER EXISTANT CONSERVÉ. OBTURER TOUTES LES OUVERTURE LAISSÉES PAR L'ENLÈVEMENT DES PROFILÉ EN "U" EN SOUDANT DES PLAQUES D'ACIER PEINTES SUR PLACE.
EXISTING STEEL RESTRAINING DOOR STOP CONSERVED. OBSTURATE EVERY OPENINGS LEFT BY THE REMOVAL OF THE "U" PROFILE BY SOLDERING PAINTED METAL PLATES ON THE SITE.

A3 NOUVEAU SYSTÈME MURAL DE COULISSE SUR RAIL.
NEW SLIDING WALL SYSTEM ON TRACK.

A4 NOUVELLE CORNIÈRE D'ARRÊT DES PORTES EN ACIER INOXYDABLE 50X75mm, DE HAUTEUR APPROPRIÉE ET SANS FIXATIONS APPARENTES, CAL. 14, À PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.
NEW 50X75mm GAUGE 14 STAINLESS STEEL RESTRAINING ANGLE, OF APPROPRIATE HEIGHT WITHOUT ANY VISIBLE FASTENERS, PAINTED AS THE EXISTING CELL DOORS.

A5 PORTE DE MÉTAL ORNEMENTALE EXISTANTE RÉCUPÉRÉE ET MODIFIÉE POUR UNE INSTALLATION COULISSANTE. RETIRER LES CHARNIÈRES ET REMPLACER LA SERRURE EXISTANTE.
EXISTING ORNAMENTAL METAL DOOR RECOVERED AND MODIFIED FOR A SLIDING INSTALLATION. REMOVE HINGES AND REPLACE EXISTING LOCK.

A6 NOUVEAU BLOCAGE EN ACIER DE DIMENSIONS APPROPRIÉES, FIXÉ MÉCANIQUEMENT À LA CORNIÈRE EN ACIER OU CHIMIQUEMENT AU MUR DE BLOC DE BÉTON.
NEW STEEL BLOCAGE OF APPROPRIATE DIMENSIONS. ATTACH MECANICALLY TO STEEL ANGLE OR CHIMICALLY TO CONCRETE BLOCKS WALL

A7 NOUVEAU SYSTÈME D'OUVERTURE AUTOMATIQUE DES PORTES COULISSANTES DES CELLULES, VOIR INGÉNIEURS. FIXER LE NOUVEAU SYSTÈME DANS LES CLOISONS DE BÉTON EXISTANTES AVEC DES ANCRAGES CHIMIQUES EN ÉVITANT LES TROUS LAISSÉS PAR LES ANCRAGES DU SYSTÈME EXISTANT DÉMANTELÉ.
NEW AUTOMATIC OPENING SYSTEM FOR THE SLIDING DOORS OF CELLS. SEE ENGINEERS. ATTACH THE NEW SYSTEM INTO EXISTING CONCRETE WALL WITH CHEMICAL ANCHORAGES BY AVOIDING HOLES LEFT BY ANCHORAGES OF THE EXISTING DISMANTLED SYSTEM.

A8 NOUVELLE BARRE "Z" DE FINITION, DE DIMENSIONS APPROPRIÉES, FIXÉES MÉCANIQUEMENT À LA PORTE.
NEW FINISHING "Z" BAR, OF APPROPRIATE DIMENSIONS, MECHANICALLY ATTACHED TO THE DOOR.

A9 NOUVEAU PLAFOND EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT SUR NOUVEAU SUPPORT DE FIXATION EN COLOMBAGES MÉTALLIQUES 38X92mm @400mm c/c
NEW CEILING IN SHEETS OF AGGREGATE FIBERS ON NEW SUPPORT OF FIXATION OF 38X92mm @ 400mm c/c METAL STUD.

A10 NOUVEL ARRÊT DE PORTES EN ACIER INOXYDABLE, SANS FIXATIONS APPARENTES, CAL. 12, DE DIMENSIONS APPROPRIÉES ET À PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.
NEW GAUGE 12 STAINLESS STEEL DOOR STOP, WITHOUT ANY VISIBLE FASTENERS, OF APPROPRIATE DIMENSIONS AND PAINTED AS THE EXISTING.

A11 CONIÈRE EN ACIER EXISTANTE CONSERVÉE. FIXER LE NOUVEAU SYSTÈME DE RAIL DANS LA CORNIÈRE EN ÉVITANT LES TROUS LAISSÉS PAR LES ANCRAGES DU SYSTÈME EXISTANT DÉMANTELÉS.
EXISTING CONSERVED STEEL ANGLE. FIX THE NEW RAIL SYSTEM IN THE ANGLE. AVOID TO ANCHOR INTO THE HOLES LEFT FROM EXISTING DISMANTLED.

A12 NOUVEAU PROFILÉ EN "U" SUR MESURE, TEL QUE L'EXISTANT.
NEW ON CUSTOM "U" PROFILE, AS EXISTING.

A13 MURET SÉPARATEUR EXISTANT À CONSERVER ET À MODIFIER AFIN DE PERMETTRE L'INSTALLATION DE LA NOUVELLE COLONNETTE..
EXISTING SEPARATOR WALL TO CONSERVE AND TO MODIFY TO ALLOW THE INSTALLATION OF THE NEW COLUMN.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers
Real Property branch
Région du Québec
Quebec region
Canada

BISSON FORTIN et associés ARCHITECTES
2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4
T 450. 682. 6360 F 450. 682. 6360
www.bissonfortin.ca

PAGEAUMOREL
Pageau Morel et associés inc.
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110

sdk
1751, rue Richardson, bureau 2120
Montréal (Québec) H3K 1G6
Tél.: 514 938-5999
Téléc.: 514 938-9470
www.sdk3ds.com
STRUCTURE ■ GÉNIE CIVIL ■ STRUCTURE INDUSTRIELLE ■ VERRE STRUCTUREL

Ordre des architectes du Québec
A 4075
DANIELLE BISSON
ARCHITECTE

révisions *revisions*		date
04	SR4_ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES/ *SR4_ISSUED FOR TENDER*	2020-12

A no. du détail *detail no.*
B no.de la feuille–où détail exigé *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille–où détaillé *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSGC
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC
ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER
CHEMIN DE L'AÉROPORT
PORT-CARTIER (QUÉBEC)

SCC - MODIFICATION DES PORTES DE CELLULES
ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER
SCC - MODIFICATION OF THE CELLS DOOR
PORT CARTIER ESTABLISHMENT

Dessin / *Drawing*

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

COUPES ET DÉTAILS
SECTEUR S

SECTIONS & DETAILS
SECTOR S

Conçu par / *Designed by* CATHY GAGNÉ	Date 2020-12
Dessiné par / *Drawn by* A. BISSON	Date 2020-12
Approuvé par / *Approved by* DANIELLE BISSON	Date 2020-12
Soumission / *Tender*	Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager* MICHEL SANGREGORIO
No de projet / *Project number* TPSGC / *PWGSC* R.106617.001	No de projet / *Project number* Client / *Client* 190718
Nom du fichier / *File name* R.106617.001-A08.dwg	No de classement / *File no*
No de plan ou dessin / *File name* R.106617.001-A08.dwg	No feuille / *Sheet no* A08/09